

**Zeitschrift:** Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift

**Herausgeber:** Schweizerischer Verband für Landtechnik

**Band:** 18 (1956)

**Heft:** 2

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# DER TRAKTOR

## *und die Landmaschine*

Schweiz. Zeitschrift für motorisiertes Landmaschinenwesen  
Offizielle Zeitschrift des Schweizerischen Traktorverbandes

### Inhalt

|                                                                                                             |    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Mitarbeiten — nicht nur lesen ! . . . . .                                                                   | 14 |
| Anleitungen für die jährlichen Unterhaltsarbeiten an Traktoren . . . . .                                    | 15 |
| Die Abhängigkeit zwischen Düse, Druck, Liefermenge und Tropfengrösse bei der Schädlingsbekämpfung . . . . . | 17 |
| Neukonstruktionen und Verbesserungen schweiz. Landmaschinenfirmen . . . . .                                 | 21 |
| Das Bucher-Vielfachgerät . . . . .                                                                          | 25 |
| Ich mach' es so ! . . . . .                                                                                 | 30 |
| Sprengringe und Splinte . . . . .                                                                           | 31 |
| Beilage: IMA-Mitteilungen                                                                                   |    |
| Winke für die Werkstatt . . . . .                                                                           | 35 |
| Buchbesprechungen . . . . .                                                                                 | 37 |
| Hätten Sie das gewusst ? . . . . .                                                                          | 38 |
| Rechtsberatung . . . . .                                                                                    | 40 |
| Sie fragen — wir antworten . . . . .                                                                        | 41 |
| Wissenswertes über Holzfäulnis . . . . .                                                                    | 42 |
| Buntes Allerlei . . . . .                                                                                   | 43 |
| Ein Brief von Emil . . . . .                                                                                | 44 |
| Verbandsmitteilungen . . . . .                                                                              | 45 |
| Sektionsmitteilungen . . . . .                                                                              | 49 |

### Inserenten

|                                                      |       |
|------------------------------------------------------|-------|
| Aebi & Co., Burgdorf . . . . .                       | 1     |
| Robert Aebi & Co. AG., Zürich . . . . .              | 32    |
| Gebr. Aeschbacher, Burgdorf . . . . .                | 34    |
| Agrar, landw. Maschinen AG., Wll (SG) . . . . .      | 9     |
| Agria-Landmaschinen AG., Rüdtligen 14 (BE) . . . . . | 7     |
| H. Albrecht, Niederglatt (ZH) . . . . .              | 50    |
| Allamand S.A., Ballens . . . . .                     | 63    |
| Althaus & Co., Ersigen . . . . .                     | 59/61 |
| U. Ammann, Langenthal . . . . .                      | 52    |
| Werner Ast, Basel . . . . .                          | 51    |
| Benetti AG., Zürich . . . . .                        | 61    |
| Hs. Bircher, Auw (AG) . . . . .                      | 58    |
| Birchmeler & Cie, AG., Künten (AG) . . . . .         | 54    |
| W. Blaser & Co., Hasle-Rüegsau . . . . .             | 54    |

|                                                          |        |
|----------------------------------------------------------|--------|
| Bucher-Guyer, Niederweningen (ZH) . . . . .              | 6/57   |
| Bührer, Hinwil (ZH) . . . . .                            | 12     |
| A. Bürgi und W. Bachmann, Gachnang (TG) . . . . .        | 62     |
| L. Chytil-Straub, Rorschach . . . . .                    | 59     |
| Gebr. Däster, Murgenthal . . . . .                       | 54     |
| Dunlop, Zürich - Genf . . . . .                          | 53     |
| Electrona S.A., Boudry (NE) . . . . .                    | 54     |
| Erdoel AG., Thun . . . . .                               | 59     |
| Fibag AG., Zürich 4 . . . . .                            | 56     |
| Ernst Frehner, Rheineck (SG) . . . . .                   | 62     |
| Rud. Frey, Gossau (SG) . . . . .                         | 59     |
| J. Früh, Münchwilen (TG) . . . . .                       | 24     |
| Jakob Fülemani, Gossau (SG) . . . . .                    | 63     |
| Joh. Göldi, Rüthi (Rheintal) . . . . .                   | 51     |
| Goodyear Pneu-Import AG., Zürich . . . . .               | U.S. 2 |
| E. Griesser, Andelfingen (ZH) . . . . .                  | 55/60  |
| Grunder & Co. AG., Binningen-Basel . . . . .             | 19     |
| Peter Hirt, Zürich . . . . .                             | 24     |
| C. Hoegger & Co. AG., Gossau (SG) . . . . .              | 49     |
| Hans Hürlimann, Wil (SG) . . . . .                       | 2/3    |
| Fritz Jenzer, Bützberg (BE) . . . . .                    | 11     |
| Leclanché S.A., Yverdon . . . . .                        | 24     |
| Dr. R. Maag AG., Dielsdorf (ZH) . . . . .                | 61     |
| Matra, Zollikofen . . . . .                              | 10     |
| Matzinger AG., Zürich . . . . .                          | 58/62  |
| Meili Ernst, Schaffhausen . . . . .                      | U.S. 1 |
| Hans Merk, Dietikon (ZH) . . . . .                       | 62     |
| Motrac-Werke AG., Zürich 48 . . . . .                    | 53     |
| Xaver Müller, Rain (LU) . . . . .                        | 55     |
| Johann Neuhaus, Beinwil . . . . .                        | 63     |
| Gebrüder Ott AG., Worb-Bern . . . . .                    | 52     |
| Pneu Frey, Sursee . . . . .                              | 55     |
| Pneu Veith AG., Payerne . . . . .                        | 4      |
| A. Schwalder, Amriswil . . . . .                         | 61     |
| Emil Scheller Cie AG., Zürich . . . . .                  | 56     |
| Adolf Schmids Erben, Bern . . . . .                      | 5      |
| Aug. Schneider & Co. AG., Zollbrück (BE) . . . . .       | 61     |
| Serva-Technik AG., Glattbrugg (ZH) . . . . .             | 60     |
| Service Company, Zürich . . . . .                        | 20/33  |
| Max Thomann, Bern-Bümpliz . . . . .                      | 48     |
| Touring Motor AG., Solothurn . . . . .                   | 55     |
| Tractomag AG., Winterthur . . . . .                      | 8      |
| Tyresoles (Suisse) S.A., Vevey . . . . .                 | 58     |
| Union AG., Biel . . . . .                                | 60     |
| Vacu-Lug-Tractors-Pneus S.A., La Tour-de-Peilz . . . . . | U.S. 4 |
| Vevey AG., Maschinenfabrik . . . . .                     | U.S. 3 |
| Volg, Winterthur . . . . .                               | 34/51  |
| Waadt-Unfall, Lausanne . . . . .                         | 51     |
| W. Werder, Boswil (AG) . . . . .                         | 53     |
| Zumbrunn & Wüthrich, Wittinsburg (BL) . . . . .          | 63     |
| Kauf und Verkauf . . . . .                               | 64     |